

大和証券

Daiwa Securities

大和証券株式会社

【リサーチ】日英翻訳者

リサーチ（日英翻訳者）

非公開

詳細は面接時にお伝えします。

勤務地:

東京都千代田区丸の内1丁目9番1号グラントウキョウ ノースタワー

定員:

2名

その他要件:

【受動喫煙対策】就業時間中禁煙

【従事すべき業務の変更の範囲】会社の定める業務

【就業場所の変更の範囲】会社の定める場所（テレワークを行う場所を含む）

勤務時間:

8:40~17:10 休憩:1時間

休暇・休日:

休日/週休2日（土・日曜日）、祝日、年末年始

休暇/有給休暇17~23日（期中入社の場合は月割り）

時間単位年休、看護休暇、産休・育休制度 等

選考について:

選考過程においてリファレンスチェックをお願いする場合がございます。 ご了承下さい。

仕事についての詳細

概要・業務内容

当グループは、リテール事業、ホールセール事業、アセット・マネジメント事業を中核とし、複数の部門から成り立つ日本最大級の総合証券グループです。日本全国の店舗網による強力な国内基盤と、世界20ヵ国・地域を拠点としたグローバルネットワークを有し、各事業を担うグループ会社ごとに専門性を追求しています。

【業務概要】

リサーチ・プロダクション部での証券リサーチレポートの日英翻訳および翻訳のプルーフリーディングをお任せいたします。

【業務内容】

企業分析・証券投資レポートの日英翻訳をお任せいたします。これには、他の翻訳者により翻訳されたレポートの英文ネイティブチェックを行い、誤植や体裁の誤りを正すと共に、統一的な表記・表現へのリライトを行う業務も含まれます。

【当初配属予定部署】

リサーチ・プロダクション部

必須スキル・経験

・日英翻訳での3年程度以上の実務経験

※必ずしも証券リサーチレポートの翻訳経験は必要ございません

・日本語のでの会話能力

※社内の日本人スタッフと円滑なコミュニケーションが行なっていただきます

・入社後早期に証券リサーチで用いられる専門用語を習得し、将来的に他者の翻訳をプルーフリーディングできるようになるだけの、高い翻訳スキルと学習意欲

・PCスキル（Word、Excel等）

<必須資格・レベル>

日本語能力検定試験N1

英語ネイティブレベル

歓迎スキル・経験

以下いずれかの資格を持たれている方は歓迎です。

- ・日本証券アナリスト協会認定アナリスト資格
- ・CFA協会認定証券アナリスト資格
- ・証券外務員資格
- ・簿記検定合格
- ・CATツールの利用経験

求める人物像

- ・翻訳の質の向上を常に心がける高い向上心を持った方
- ・チームの一員として円滑なコミュニケーションができる方

会社名

大和証券株式会社

本社所在地:

東京都千代田区丸の内一丁目9番1号 グラントウキョウ ノースタワー

開業:

平成11年4月26日

代表者:

代表取締役社長 荻野 明彦

資本金:

1,000億円

事業内容:

有価証券等の売買、有価証券等の売買の媒介、取次又は代理、有価証券の引受等の金融商品取引業及びそれに付帯する事業

会社についての詳細:

-

この求人候補者を紹介

